



AGIRIAK DOCUMENTOS	Merkataritza Hitzarmenak Convenios Comercio
-------------------------------------	--

2024: MERKATARITZA-HITZARMENAK – CONVENIOS COMERCIO	1
HITZARMENA-CONVENIO DENDAK BAI 2024	2
HITZARMENA – CONVENIO ULG 2024	3

<u>2024: MERKATARITZA-HITZARMENAK – CONVENIOS COMERCIO</u>					
MOTA TIPO	EXTE.	PES	PARTIDA	DL SUBVENCION	GUZTRA TOTAL
Zuzena Concesión directa	EXTE. 344/2024/DL	6.4314.1.ULG	81.431.448.101	ULGrekiko Hitzarmena - Convenio ULG	52.000 €
Zuzena Concesión directa	EXTE. 278/2024/DL	6.4314.1.DBE	81.431.448.101	DENDAK BAI-rekiko hitzarmena - Convenio	52.000 €



AURKIBIDEA · ÍNDICE	
AGIRIA – DOCUMENTO	
DEIALDIA - CONVOCATORIAS	HITZARMENA-CONVENIO DENDAK BAI 2024
KODEA (DPE) -CÓDIGO (P.E.S.)	6.4314.1.DB
ESPEDIENTEA / EXPEDIENTE	Ext. 278/2024/DL
PARTIDA	81.4314.48101
DIRU LAGUNTZAREN ZENBATEKOA IMPORTE DE LA SUBVENCION	52.000 €
BANATUTAKO KOPURUA IMPORTE ADJUDICADO	52.000 €
DIRULAGUNTZA MOTA TIPO DE SUBVENCION	Zuzena Concesión directa
ONURADUNA	BENEFICIARIO
Dendak Bai Elkartea	Dendak Bai Elkartea
SINATZEN DUTE:	PARTES FIRMANTES:
Dendak Bai eta Durangoko Udala	Dendak Bai y Ayuntamiento de Durango
IRAUPENA	DURACION
Urte 1	1 Año
HELBURUA	OBJETIVO
"Tokiko merkataritza indartzea, sektoreari bezeroei balio erantsia eskainiko dieten tresna lehiakorrek emanez".	
"El fortalecimiento del comercio local, dotando al sector de herramientas competitivas que ofrezcan valor añadido a los/as clientes/as".	
PROGRAMAK	PROGRAMAS
1. Guk, Durango 2. Dendak Bai Fest 3. Gabonak 4. Asistente virtual 5. 40 aniversario 6. Durangaldea Ongi etorri 7. Durango Oparitu 8. Durango Txartela 9. Etxez etxeko banaketa 10. Lankidetzak 11. Komunikazioa 12. Formakuntza	1. Guk, Durango 2. Dendak Bai Fest 3. Navidad 4. Asistente virtual 5. Durangaldea Ongi etorri 6. 40 aniversario 7. Durango Oparitu 8. Durango Txartela 9. Reparto a domicilio 10. Patrocinios 11. Comunicación 12. Formación
EKONOMIKOA	ECONOMICO
Erakunde onuradunak jarduerak egiteko esleitutako funtsak justifikatzeko kontua egin zuen, eta guztira 147.634,98 € -ko gastua justifikatu zuen.	La entidad beneficiaria realizó cuenta justificativa de los fondos asignados para la realización de las actividades justificando un gasto total de 147.634,98 € .
Erakunde onuradunak adierazi du Hirigu-ne programaren dirulaguntza bat emango dela (54.466,11 €) eta SPRIren beste bat (8.343,50 €).	La entidad beneficiaria declaró la estimación de la concesión de una subvención del programa Hirigune, por importe estimado de 54.466,11 € y de otra de la SPRI por importe de 8.343,50 € .
Dirulaguntza horiek hitzarmen honetako zenbait xedapen hartzen dituzte barne, eta, guztira, 62.809,61 € izan daitezke erakunde onuradunaren alde.	Dichas subvenciones abarcan algunos de los conceptos de este Convenio y en su totalidad se estimaba podrían ascender a 62.809,61 € a favor de la entidad beneficiaria.
Hirigunek eta SPRIk diruz lagundutako eta hitzarmenekoekin bat datozen kontzeptuen justifikazioa eta	Analizada la justificación y los datos de los conceptos subvencionados por Hirigune y y por la SPRI, los



datuak aztertuta, ondoriozta dezakegu horien **dirulaguntzaren gainera justifikatutako zenbateko osoa 92.688,14 eurokoa** dela, eta zenbateko horrek gainditu egiten du hitzarmen honetan justifikatu beharreko zenbatekoa, **69.400 eurokoa** baitzen.

Horregatik, erakundeak gastua justifikatu du.

IRIZPIDEAK

Elkarteak egiaztatutako gastuaren estaldura-maila: % **100**
Antolatutako ekitaldi/kanpaina kopurua: **12 programa**.
Saltoki elkartuen kopurua: Durangoko **188** denda (guztira, 200)

coincidentes con los del Convenio, podemos concluir que **el importe total justificado** asciende a **92.688,14 €**. Este importe supera el gasto mínimo de **69.400 euros** a realizar para optar al importe de 52.000 euros de este convenio.

Por ello, la entidad ha justificado el gasto.

INDICADORES

Nivel de cobertura del gasto acreditado por la asociación: **100%**
Número de eventos/campañas organizados: **12 programas**.
Número de comercios asociados: **188 comercios de Durango** (de un total de 200).

AGIRIA – DOCUMENTO		Ebaluazio txostena · Informe de evaluación	
DEIALDIA – CONVOCATORIA		HITZARMENA – CONVENIO ULG 2024	
KODEA (DPE) -CÓDIGO (P.E.S.)		6.4314.1.ULG	
ESPEDIENTEA / EXPEDIENTE		Ext. 344/2024/DL	
PARTIDA		81.4314.48101	
DIRU LAGUNTZAREN ZENBATEKOA IMPORTE DE LA SUBVENCION		52.000 €	
BANATUTAKO KOPURUA IMPORTE ADJUDICADO		52.000 €	
DIRULAGUNTZA MOTA TIPO DE SUBVENCION		Zuzena Concesión directa	
ONURADUNA		BENEFICIARIO	
URKIOLA LANDA GARAPENA ELKARTEA (ULG)		ASOCIACION DE DESARROLLO RURAL URKIOLA (ADR URKIOLA)	
SINATZEN DUTE		PARTES FIRMANTES	
ULG eta Durangoko Udala		ADR Urkiola y Ayuntamiento de Durango	
IRAUPENA		DURACION	
Urte 1		1 año	
HELBURUA		OBJETIVO	
Bizi-kalitatea ahalik eta modu zabalenean hobetzeko jarduerak garatzea, eskualdeko elikadura-estrategiarekin, garapen turistikoarekin eta, oro har, Durangoren onurarako diren ekintzekin lotutako ekintzen bidez.		Desarrollar actividades encaminadas a mejorar la calidad de vida, entendida de una forma lo más amplia posible, a través de acciones relacionadas con la estrategia alimentaria comarcal, del desarrollo turístico y en general de acciones que redunden en el beneficio de Durango.	
PROGRAMAK		PROGRAMAS	
<u>Elikadura-estrategia iraunkorra eta lehen sektoreko proiektuak garatzeko:</u>		<u>Para el desarrollo de la Estrategia alimentaria sostenible y proyectos del sector primario:</u>	
- Hondakinen kudeaketa: Nekazarietako nekazaritzako plastikoak, zoosanitarioen hondakinak eta ardi-artilea biltzeko eta kudeatzeko zerbitzua. - Elikadura iraunkorraren kultura eta lehen sektorea sustatzeko "Jatorrian dago" proiektua sustatzeko kanpaina. - Lehenengo sektorea amankomunean "Elikatu Durangaldea" elikadura-sektorearen		- Servicio de recogida y gestión de plásticos agrícolas, residuos de zoosanitarios y lana de oveja para los agricultores. - Campaña "Está en el origen" de fomento de la cultura de la alimentación sostenible y el sector primario. - Mancomunidad del sector primario. "Elikatu Durangaldea" comunicación del	



komunikazioa, hurbiltasun-komertzioak ezagutarazteko.

- Haztegia: Baratz zaintzako ekintzailetzarako mintegia
- Liztor asiarraren kontrola.

Eskualdeko Turismoaren Estrategia garatzeko:

- Mantenimendua eta GR38ren homologazioa.
- RIS3 programa: Research & Innovation Smart Specialisation Strategy. Durangaldeko baserri-tarrereizuzendutako ekimena da hau.
- Eskualdeko web eta sare sozialen sustapena eta Basque Mountains ".
- Turismo azokak.
- Durangaldeko gida birtuala.
- Iraunkortasunerako baliabideen balioa nabarmentzeko eta karga turistiko aztertze programak..
- Turismo-sektoreko enpresentzako aholkularitza eta formakuntza. Eusko Jaurlaritzaren Turismo-ko Kode Etikoa programari buruzko aholkularitza.

EKONOMIKOA

Erakunde laguntzaileak egindako gastua kuantifikatzen da:

- Elikadura-estrategia iraunkorra eta eskualdeko lehen sektoreko proiektuak: **179.207 €.**
- Eskualdeko Turismoaren Estrategia garatzeko: **139.469 €.**

ULGk jasotako dirulaguntzak aurkeztu zituen eta, dirulaguntza horiek kenduta, dagozkion saldoak, honela gertatzen zirela:

- Elikadura-estrategia iraunkorra eta eskualdeko lehen sektoreko proiektuak: **98.233 €.**
- Eskualdeko Egituren Estrategia garatzeko: **28.766 €.**

Beraz, justifikatutako guztizko zenbatekoa **126.999** eurokoa dela, eta zenbateko hori hitzarmen honetan justifikatu beharreko guztizkoa da.

Erakundeak gastua justifikatu du.

IRIZPIDEAK

- Elkartek egiaztatutako gastuaren estalduramaila. % **100.**
- Programa kopurua: **13 programa.**

sector alimentario para dar a conocer comercios de proximidad.

- Vivero para el emprendimiento en horticultura.
- Control de la avispa asiática.

Para el desarrollo de la Estrategia del Turismo comarcal:

- Mantenimiento de rutas y homologación del GR 38
- Programa RIS: Research & Innovation Smart Specialisation Strategy. Programa dirigido a los baserriarras.
- Promoción web y RRSS comarcales y Basque Mountains.
- Ferias de Turismo.
- Guía virtual de turismo comarcal.
- Programas de puesta en valor de recursos y análisis de carga turística para la sostenibilidad.
- Asesoría y formación a empresas del sector turístico. Asesoría sobre el programa Código Etico de Turismo de Gobierno Vasco.

ECONOMICO

Se cuantifica el gasto realizado por la entidad colaboradora:

- Estrategia alimentaria sostenible y proyectos del sector primario comarcal: **179.207 €.**
- Para el desarrollo de la Estrategia del Turismo comarcal: **139.469 €.**

La ADR Urkiola justificó subvenciones recibidas y, minoradas éstas, los saldos correspondientes que quedaban así:

- Estrategia alimentaria sostenible y proyectos del sector primario comarcal: **98.233 €.**
- Para el desarrollo de la Estrategia del Turismo comarcal: **28.766 €.**

Por tanto **el importe total justificado asciende a 126.999 €**, importe que supera el total a justificar de este Convenio.

La entidad ha justificado el gasto.

INDICADORES

- Nivel de cobertura del gasto acreditado por la asociación. **100%**
- Número de programas: **13 programas.**